

L'hon. M. BALLANTYNE: Nous avons placé une bouée à gaz à cet endroit.

L'hon. M. FIELDING: Le département n'a-t-il pas l'intention de faire rétablir le feu flottant?

L'hon. M. BALLANTYNE: Pas pour l'instant.

M. LAPOINTE: Que faut-il comprendre par: "la réglementation du trafic dans la rivière Détroit"?

L'hon. M. BALLANTYNE: Il existe un chenal international dans la rivière Détroit, de sorte que le gouvernement canadien a passé une convention à ce sujet avec le gouvernement américain. Nous prenons soin d'un côté du chenal, et le gouvernement des Etats-Unis s'occupe de l'entretien de l'autre côté.

M. CHISHOLM: Ce crédit sera affecté à l'établissement de nouveaux feux?

L'hon. M. BALLANTYNE: Oui.

M. CHISHOLM: Depuis une couple d'années, je me suis efforcé d'obtenir du Gouvernement l'installation d'un feu à faible rayonnement à Grand-Etang. L'administration m'a donné l'assurance que l'entreprise serait exécutée; j'ai à ma chambre certaines correspondances où les fonctionnaires m'assurent que les travaux seront exécutés "sans délai". Cependant le délai se prolonge indéfiniment.

L'hon. M. BALLANTYNE: Nous aurions installé ce feu plus tôt; mais le département a été court de fonds depuis une couple d'années. Nous avons diminué les dépenses; cependant, puisque mon honorable ami est d'avis que nous l'avons négligé, je me renseignerai particulièrement sur ce cas et je verrai ce que nous pourrons faire.

M. CHISHOLM: Le ministre est bien aimable. J'ai reçu la même promesse l'année dernière. Mais la situation est celle-ci. Je suis toujours désireux de défendre le Gouvernement.

J'ai dit à mes gens que cet ouvrage allait être entrepris, que le Gouvernement s'était procuré les fonds nécessaires, et je leur ai donné l'assurance que la chose serait faite.

L'hon. M. BALLANTYNE: Je promets à mon honorable ami, que nous ferons installer là le phare si nous le pouvons. Il en a été pris note, et l'affaire sera soumise à la commission des phares. Elle viendra devant moi ensuite.

M. SINCLAIR (Guysborough): Mention est faite au rapport de l'auditeur général d'une somme d'argent considérable versée entre les mains de D. D. Swan, de Montréal, en paiement de services rendus à titre d'ingénieur consultant à Victoria-Harbour (C.-A.), somme prise sur ce crédit. C'est à raison de \$75 par jour que la somme lui a été payée. Il me semble que pour cinquante-cinq jours de consultations cela est un peu fort. J'aimerais à savoir pourquoi l'on a jugé nécessaire de prendre sur ce fonds une aussi grosse somme, qui ne me paraît pas se rapporter absolument à l'entretien des phares.

L'hon. M. BALLANTYNE: C'est pourtant le crédit relatif au service des phares et du littoral qui s'applique dans la circonstance. La raison que nous avons eue d'employer M. Swan ça été, à vrai dire, de lui faire faire un examen de la situation à Vancouver, pour qu'ensuite il avisât le ministère de la Marine sur les agrandissements jugés opportuns dans ce port. N'ayant pas de crédit de vote pour payer ces frais, nous avons cru devoir les prendre sur la somme votée pour les phares et le service côtier, vue qu'il s'agissait de la navigation.

M. SINCLAIR (Guysborough): Est-ce là une rémunération habituelle?

L'hon. M. BALLANTYNE: Oui, dans le cas d'un ingénieur de la marine du mérite de M. Swan. C'est le meilleur ingénieur de port et de marine que nous ayons dans le pays. La commission du port de Montréal l'avait fait venir d'Angleterre il y a une douzaine d'années pour lui confier l'exécution de travaux considérables entrepris à l'époque dans le port de Montréal, et je crois savoir que c'est là le prix ordinaire des services rendus par un homme de sa compétence et de son habileté.

(La séance, suspendue à six heures, est reprise à huit heures.)

### Reprise de la séance

Phares et service côtier.—Service des signaux, \$75,000.

L'hon. M. MURPHY: Le ministre veut-il bien nous donner l'explication de l'accroissement du crédit?

L'hon. M. BALLANTYNE: Cette augmentation de \$10,000 est due surtout à ce que le service du téléphone coûte plus cher.

L'hon. M. FIELDING: A quoi s'applique le crédit?